

GVicente
dir. José Camões
Trovas a João III

De Gil Vicente a el rei dom João terceiro do nome, de gloriosa memória, porque na tornada de Coimbra a Santarém lhe levaram uns castelhanos almocreves d'aluguer quanto trazia, porque a rainha nossa senhora mandou que aos castelhanos não tomassem bestas por taxa, mas polo preço que eles quisessem. 261d

A quién contaré mis quejas
gran señor
a quién contaré mis quejas
si a vos no?

A Santarém cheguei eu 5
bem tal como Deos naceu
que nam trouxe lá do céu
consigo um vintém de seu.

E pois tanto bem vos deu 10
alto senhor 262a
a quién contaré mis quejas
si a vos no?

Castelhanos me trouxeram
e levaram quanto tinha
porque Deos e a rainha 15
diz que os favoreceram.

Tam grande golpe me deram
com favor
que no contaré mis quejas
si a vos no. 20

E por mais desventura
além do muito dinheiro
fui eu de bom cavaleiro
e caí d'albardadura.
Ai de mi que estou em cura. 25

GVicente
dir. José Camões
Trovas a João III

Ó senhor 262b
a quién contaré mis quexas
si a vos no?

Fernão d'Álvares me seria 30
grande saúde e sossego
e no bispo de Lamego
queria eu a portaria.

E se passa deste dia
morto so 35
porque no conto mis quexas
si a vos no.

Fim do quinto livro, o qual vai tam carecido destas obras meúdas porque as mais das que o autor fez desta qualidade se perderam.